

那覇空港より安心の 添乗員同行 30名様限定!

# 北海道ふっこ割 出発日：1月26日(土)

「SL冬の湿原号」と「流水砕氷船おーろら号」に乗る!

## 冬の絶景をめぐる帯広・阿寒・知床4日間

# 98,800円～99,800円

【旅行代金】那覇発/3泊/2～3名1室/ホテル差額なしの場合/1名様



### 補助金割引済

国(道)の補助金(負担金)を活用しており、ふっこ割によってお1人様35,000円の助成金を活用しています

さあ、でかけよう!

## 北海道

JALは、旅で北海道を応援します。

### 流水砕氷船 「おーろら号」乗船



宿泊は...

- 1日目：美人の湯と言われる十勝川温泉「モール温泉」ホテル大平原
- 2日目：阿寒川「カムイの湯」部屋風呂は源泉かけ流し「ラピスタ阿寒川」
- 3日目：世界遺産知床ウトロ温泉「北こぶし知床ホテル&リゾート」
- 最終日はラグジュアリーなお部屋「オホーツク倶楽部」をご用意

### みんなの元気を届けに行こう!

釧路湿原を走る

### 「SL冬の湿原号」

21日間限りの期間限定運行!



被災された皆さまに心よりお見舞い申し上げます。被災地の復興を心より祈念いたしますとともに、弊社は旅行を通じた被災地の復興に貢献して参ります。本商品は北海道の観光利用促進を目的に国が交付する補助金及び道が交付する負担金を活用し下記金額の助成を実施しております。

道内の2つ以上の市町村に宿泊する場合(3泊)	
お1人様あたりの旅行代金	1旅行お1人様あたりの補助額
50,000円以上	35,000円(上限)

取消の際の取消料は割引後の販売価格が算出基準となります

※本パンフレットに掲載している画像はすべてイメージです。



旅行代金:おひとり様(大人・小人同額)  
※1名1室の設定はございません。

# 冬の絶景をめぐる帯広・阿寒・知床4日間 ~~厳選したお宿で優雅なひとときをお過ごしください~~

部屋タイプ	出発日:1/26(土)
3名1室	98,800
2名1室	99,800

**【3泊目】**  
北こぶし知床ホテル&リゾート  
露天風呂付お部屋アップグレードプラン

上記旅行代金  
お一人様+500円

※3泊目のアップグレードプランについて  
露天風呂付のお部屋は室限定となり、先着順のご案内となりますので予めご了承ください。

**【石垣・宮古・久米島発追加代金のご案内】**  
上記那覇発旅行代金に下記の追加代金でご参加いただけます。  
(大人・小人同額/1名様/往復料金/単位:円)

石垣⇄那覇	15,000
宮古⇄那覇	13,000
久米島⇄那覇	9,000

※那覇にて乗継できない場合は前泊 または後泊が必要となり、宿泊費は お客様のご負担となります。

- 利用バス会社:北海道拓殖バス(株)
- 利用航空会社:日本航空
- 最少催行人員:25名

## 美人の湯「モール温泉」 ホテル大平原



- ・部屋タイプ:2~3名1室
- ・ユニットバス・トイレ付
- ・夕食:和食会席
- ・朝食:バイキング

## ラピスタ阿寒川 源泉かけ流し「カマイの湯」檜造り部屋風呂付



- ・部屋タイプ:2~3名1室(禁煙)
- ・セパレート型バス・トイレ付
- ・夕食:和食会席
- ・朝食:バイキング

## お部屋は「オホーツク倶楽部」をご用意 ホテル北こぶし知床ホテル&リゾート

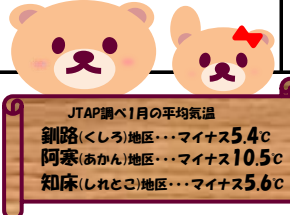


- ・部屋タイプ:2~3名1室(禁煙)
- ※露天風呂付お部屋もございます。(室限定/先着順)
- ・セパレート型バス・トイレ付
- ・夕食/朝食:バイキング

※画像はすべてイメージです。

日付	行程	商品コード:(定型)AT9824B	食事	宿泊
1/26(土)	那覇空港発(10:05)→JAL902便→羽田空港(12:15)【乗継】 羽田空港発(13:15)→JAL577便→帯広空港着(14:45) 帯広空港発---(貸切バスにて)---池田町ワイン城---六花亭帯広本店(買い物)---ホテル (十勝ワインが生まれた場所。工場内の作業風景をご覧ください。)	十勝の夜は、光と音の幻想的なファンタジックショー「彩凜華」開催中。 ご希望の方は自由散策にてお楽しみいただけます。	朝一 昼× 夕○	十勝
1/27(日)	ホテル---釧路駅/SL冬の湿原号(釧路駅=標茶駅間)--- (白銀の釧路湿原を走る期間限定のSL号。昼食は駅弁をご用意。) 鶴見台(天然記念物 タンチョウの飛来地)---摩周湖---阿寒湖---ホテル		朝○ 昼○ 夕○	阿寒
1/28(月)	ホテル---流水砕氷船おーら号---網走番屋・昼食(買い物/昼食:開きほっけ定食)--- (日本で唯一北海道でしか見ることのできない「流水」。目の前に広がる迫力ある風景は圧巻です。) オシンコシンの滝---ホテル		朝○ 昼○ 夕○	知床
1/29(火)	ホテル---網走監獄---オホーツク流水館(見学&昼食/知床産エゾシカのロースト丼)---女満別空港へ 女満別空港発(14:55)→JAL564便→羽田空港着(16:55)【乗継】 羽田空港発(19:35)→JAL925便→那覇空港着(22:25)		朝○ 昼○ 夕×	一

※航空便は羽田空港での同日乗り継ぎ利用となり、途中経由地での合流・延泊はできません。  
※気象状況や道路状況等交通機関の遅延などにより行程が変更になる場合がございます。  
※3日目のおーら号では流水が見れない場合がございます。  
流水が見れない場合でも返金はございません。



J-TAP調べ1月の平均気温  
釧路(くしろ)地区...マイナス5.4℃  
阿寒(あかん)地区...マイナス10.5℃  
知床(しれとこ)地区...マイナス5.6℃

詳しい旅行条件と個人情報のお取り扱いを説明した「旅行条件書」をお渡しいたしますので、事前にご確認の上お申し込みください。

### 旅行条件(要約)お申込みいただく前に、このページと各コースごとのご案内や注意事項等必ずご確認ください。

この旅行は、株式会社JAL JTAセールス(以下「当社」という)が旅行を企画して実施するものであり、この旅行に参加されるお客様は、当社と募集企画旅行契約(以下「契約」といいます)を締結することになります。本契約の内容・条件は、パンフレット、本旅行条件書(出発前にお渡しする確定書面(以下「募集要約」といいます)及び当社旅行契約取組募集企画旅行契約の取組要約)に基づきます。

1. 旅行のお申込み方法及び契約成立 (1) 所定の申込み書に所定事項を記入の上、申込金を添えてお申込みいただけます。(2) お申込みは旅行出発日の前日から締結して/日単位となります。(3) お申込みは1名1室とし旅行代金は取組料もしくは取組料の一部として取扱います。

2. 旅行代金の適用 (1) 特に入浴料のない場合12歳以上の場合はお一人旅行代金、12歳未満の方はお一人旅行代金、お一人お一人の区分が異なります。2歳未満の方はお一人旅行代金を適用します。

3. 旅行代金に含まれるもの (1) 旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金、宿泊費、食事代、サービス料、旅行取扱料及び消費税等の諸税、旅費(空港により必要な場合)及び特約に明示したその他の費用等。(2) 前記運賃は個人旅行利用を適用いたします。

4. 旅行代金に含まれないもの (1) コースに含まれない交通費、取組代等の費用及びクリーニング代、履服保管料等。(2) 性的性質の旅行費用、その他オプションサービス料。(2) の各運賃等のみ参加されるオプションプラン(別途料金)の小旅行代金。(3) 前述した荷物料金

5. 旅行日程・旅行代金の変更 (1) 当社は、天災地変、戦争、暴動、運送機関のスケジュール、交通事情、気象条件その他の不可抗力事由により旅行日程を変更する場合があります。(2) 運送機関について運賃を算出する運賃表が、新しい運賃表の発効により、運賃が変更される場合は、当社に届くまで運賃変更の届出がない限り、旅行代金を変更する場合があります。

6. お客様による契約の解除 (1) お客様は、上記に定める取消料をお支払いいただくことにより、いつでも契約を解除することができます。

取消日(契約解除の期日)	取消料
旅行開始日の前日から	無料
a) 12日前日まで	無料
b) 20日~8日前日まで	旅行代金の20%
c) 7日~2日前日まで	旅行代金の30%
d) 旅行開始前日	旅行代金の40%
e) 旅行開始当日(夜除く)	旅行代金の50%
f) 旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の100%

※上記表内の「旅行開始後」とは「J-TAP(ウェブサイト)」デスクで「受付」を行う場合は「受付」完了後、「受付」がない場合は最初航空機に搭乗する空港の「手荷物検査場」での検査が終了した時となります。

※契約成立の後に、コース及び出発日利用費、宿泊施設等行程中の一部を変更される場合も、上記の取消料の対象となります。

7. 最少催行人員: 25名

8. 募集要約・募集要約と記載されたコースを除き添乗員は同行しません。旅費表及びお客様が旅行に必要なクーポン類をお渡し致しますので、旅行のサービスの提供を受けるための手続きはお客様自身で行っていただきます。また、雨天様なお客様の購入するべき事由により旅行サービスの受領ができなくなった場合は、当該目的地の代替サービスの提供が可能な場合のみ適用させていただきます。

9. 旅行条件・旅行代金の基準: 旅行代金は、2018年1月1日を基準日としています。旅行代金は2018年12月31日現在の有効な運賃・規則を基準として算出いたします。

10. 履服確保/詳しくは「旅行条件書」をご参照下さい。

11. ご注意: (1) お客様のご都合による前記の運賃、行程変更はできません。(2) 交通機関の故障等、当社の責任に帰する事由により航空便にお乗り遅れの場合、別途、航空券の購入が必要となり航空券引換の取扱いができません。(3) 雨天様等、お客様の責任に帰する事由により旅行サービスの受領ができなくなった場合は、当社旅行サービスに対して取消料、運送料等お支払いいただく費用をお客様にお支払いいたします。ただし、代替サービスの宿泊費・交通費等は、お客様の責任となります。

この書面は旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書面及び旅行契約が締結された場合は同法第12条の5に定める契約書面の一部となります。

12. 個人情報の取り扱い (1) 当社は、旅行申込みの要に提出された申込書に記載された個人情報の利用目的について、お客様との連絡のために利用させていただきますが、お客様がお申込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等(全般的には各コース等に記載されています)の提供する旅行サービスの提供およびこれらのサービスを受けるための手続に必要な範囲内、又は当社の契約上の責任、運送機関の責任を回避する為の必要上必要な範囲内、並びに旅行先の免税店・土産品店のお客様の買い物の便宜のために必要な範囲内で利用させていただきます。

※このほか、当社には、お申し込みと連携する企業の商品やサービス、キャンペーンの告知、旅行参加の機会に関する案内や商品の取扱い、アンケートの取扱い、特約サービス等の提供、印刷資料の作成に、お客様の個人情報を利用させていただきます。また、一事故が原因として、旅行参加に際して、保険会社に対して、保険手続に必要な範囲内の情報を提供させていただきます。(5) 当社は、旅行先でのお客様の便宜を図るため、当社の保有するお客様の個人データを免税店(J-TAP(アホ)、土産店)および手荷物運送業者などに提供することがあります。この場合、お客様の氏名、および「機内持ち込み品検査」等に関する個人データを、あらかじめお預けの方法をお知らせいたします。また、機内持ち込み品検査の際、お客様の個人データの提供が希望される場合は、お申し込み時にお知らせください。(6) 当社は、当社が保有するお客様の個人データの取り扱い、住所、電話番号またはメールアドレスといったお客様の個人データに必要となる範囲内の範囲内において、当社グループ企業との間で、ご利用させていただきます。当社グループ企業は、それぞれの企業の営業活動、傘下関係等の範囲内、個人データの利用の推進のために、これを利用させていただきますが、当社グループ企業は、個人データの管理について責任を負う者は、当社ホームページをご参照ください。

その他の旅行条件は、別途お渡しする旅行条件書、最終日程表並びに当社旅行契約書に基づきます。



観光庁長官登録旅行業第1479号 一般社団法人日本旅行業協会正会員

## 株式会社JAL JTAセールス


〒900-0027 沖縄県那覇市山下町3番24号

☎(098)857-2111 お問合せ時間/9:00~18:00 (年中無休)

http://www.jtap.jp

後援: 日本トランスオーシャン航空・琉球エア・コミュニティー

●お問合せ・お申し込みは下記の受託旅行会社へ



旅行業事務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取り引きを責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご連絡ください。上記の取扱管理者にお尋ねください。